



USER MANUAL

Baking tray + 12 silicone moulds

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Blaszka do pieczenia + 12 silikonowych foremek

BETRIEBSANLEITUNG

Backblech + 12 Silikonformen

NÁVOD K OBSLUZE

Plech na pečení + 12 silikonových forem

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Plaque de cuisson + 12 moules en silicone

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Bandeja de horno + 12 moldes de silicona

ISTRUZIONI OPERATIVE

Teglia da forno + 12 stampi in silicone

MANUAL DE UTILIZARE

Tava de copt + 12 forme de silicon

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Tepsi + 12 db szilikon forma

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Plech na pečenie + 12 silikónových foriem

KASUTUSJUHEND

Küpsetusplaat + 12 silikoonvormi

VARTOTOJO VADOVAS

Kepimo skarda + 12 silikoninių formelių

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Сепамā plāts + 12 silikona formiņas

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Деко + 12 силіконових форм

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Тава за печене + 12 силиконови форми

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Pleh + 12 silikonskih kalupa

ANVÄNDARMANUAL

Bakplåt + 12 silikonformar

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Ταψί + 12 φορμάκια σιλικόνης

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bakplaat + 12 siliconen mallen

BRUGERVEJLEDNING

Bageplade + 12 silikoneforme

MANUAL DO UTILIZADOR

Assadeira + 12 formas de silicone

PRIROČNIK ZA UPORABO

Pekač + 12 silikonskih modelčkov

KÄYTTÖOHJE

Leivinpeltti + 12 silikonimuottia

M: 00017212 (CAKE MOULD WITH SILICONE MOULD)

Importer / Importer / Einführer / Dovoze / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovoza /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортёр / Вноситель / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας / Importeur /
Importør / Importador / Uvoznik / Maahantuoja

ISO TRADE Sp. z o. o.

Ul. Hangarowa 15

59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr.- DE 12589110

00017212 (CAKE MOULD WITH SILICONE MOULD)



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- color: graphite
- number of silicone molds: 12 pcs
- hole size: top: 6.7cm, bottom: 4cm x 3cm
- dimensions of the mold: 7 x 3.5 cm
- sheet dimensions: 35 x 26.5 x 3cm

INCLUDED:

- teflon plate
- 12 silicone molds

CHARACTERISTIC:

Silicone curlers were attached to the plate. The molds are reusable. They are suitable for washing in the dishwasher and heating in the microwave. They can also be stored in the freezer. The material used for production meets all food contact standards. And most importantly, it is safe for health and neutral to taste. Silicone molds are made of temperature-resistant material and thus they are suitable for use from -40 degrees to +230 degrees, we can also bake muffins and then freeze them without removing them from the molds. The tray has 12 holes adapted for baking cupcakes. The material used for production ensures even heating of the dish, thanks to which the dough is well-baked and crispy. Baking mold made of high-quality steel with Teflon non-stick coating. The plaque is very easy to clean. Due to its properties, it is not recommended to wash it in the dishwasher.

CLEANING AND MAINTENANCE:

Before first use and each subsequent use, thoroughly wash all elements of the set with dishwashing liquid and warm water. Silicone molds can also be washed in the dishwasher. Remember to thoroughly wash and dry the molds and tray after each use and store them in a dry place. Do not use strong cleaning agents or sharp brushes or sponges that could damage the surfaces of the molds and tray. The Teflon tray cannot be washed in the dishwasher!

RULES OF SAFE USE:

- Use as intended
- Avoid using sharp, metal tools that can damage the surface of the tray or tray.
- The tray should be washed by hand using a mild dishwashing liquid and a soft sponge. Do not wash in the dishwasher!
- Do not put a hot tray in cold water. This can deform the tray and damage the Teflon coating.
- Silicone molds can be washed in the dishwasher or by hand using dishwashing liquid and warm water.
- Do not expose the baking tray or molds to temperatures lower or higher than recommended.
- The baking tray and molds can become very hot during baking. To avoid burns, always use oven gloves when removing them from the oven.
- Wait for the baking tray and molds to cool down completely before washing them.
- Make sure the baking tray and molds are properly placed on the oven shelf to prevent overheating.
- Never leave a hot baking tray or molds near children.
- Do not try to remove the cake immediately after baking, wait until the baking tray and molds have cooled down completely to avoid burns.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- kolor: grafit
- liczba silikonowych foremek: 12szt
- rozmiar otworu: góra: 6,7cm, dół: 4cm x 3cm
- wymiary foremki: 7 x 3,5cm
- wymiary blachy: 35 x 26,5 x 3cm

W ZESTAWIE:

- teflonowa blaszka
- 12 silikonowych foremek

CHARAKTERYSTYKA:

Do blaszki zostały dołączone silikonowe papilotki. Foremki są wielokrotnego użytku. Nadają się do mycia w zmywarce i podgrzewania w mikrofalach. Można je również przechowywać w zamrażarce. Materiał użyty do produkcji spełnia wszystkie normy dotyczące kontaktu z żywnością, a co najważniejsze jest bezpieczny dla zdrowia i neutralny w smaku. Silikonowe foremki wykonane są z tworzywa odpornego na temperatury i tak oto nadają się do użytkowania od -40 stopni do +230 stopni. Blaszka posiada 12 otworów przystosowanych do pieczenia babeczek. Materiał użyty do produkcji zapewnia równomierne nagrzewanie się naczyń, dzięki czemu ciasto jest dobrze wypieczone i kruche. Forma do pieczenia wykonana z wysokiej jakości stali z teflonową powłoką nieprzywierającą. Blaszka jest bardzo łatwa w czyszczeniu. Ze względu na swoje właściwości nie zaleca się mycia w zmywarce.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Przed pierwszym użyciem oraz każdym kolejnym dokładnie umyj wszystkie elementy zestawu płynem do naczyń oraz ciepłą wodą. Silikonowe foremki mogą być także myte w zmywarce. Pamiętaj, aby po każdym użyciu dokładnie umyć i wysuszyć foremki i blaszkę oraz przechowywać je w suchym miejscu. Nie używaj silnych środków czyszczących ani ostrych szczotek lub gąbek, które mogłyby uszkodzić powierzchnie foremek i blaszki. Teflonowa blaszka nie może być myta w zmywarce!

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Używaj zgodnie z przeznaczeniem
- Unikaj używania ostrych, metalowych narzędzi, które mogą uszkodzić powierzchnię blaszki lub foremki.
- Blaszke należy myć ręcznie przy użyciu delikatnego płynu do naczyń i miękkiej gąbki. Nie myć w zmywarce!
- Nie wkładaj gorącej blaszki do zimnej wody. Może to spowodować odkształcenie blaszki i uszkodzenie teflonowej powłoki.
- Silikonowe foremki mogą być myte w zmywarce lub ręcznie przy użyciu płynu do mycia naczyń oraz ciepłej wody.
- Nie wystawiaj blaszki ani foremek na działanie temperatur niższych ani wyższych niż zalecane.
- Blaszka i foremki mogą mocno się nagrzewać podczas pieczenia. Aby uniknąć oparzeń, zawsze używaj rękawic kuchennych przy wyjmowaniu ich z piekarnika.
- Poczekaj aż blaszka i foremki całkowicie ostygną zanim przystąpisz do ich mycia.
- Upewnij się, że blaszka i foremki są odpowiednio umieszczone na półce piekarnika, aby zapobiec przegrzaniu.
- Nigdy nie pozostawiaj gorącej blaszki lub foremek w pobliżu dzieci.
- Nie próbuj wyjmować ciasta zaraz po upieczeniu, poczekaj aż blaszka oraz foremki całkowicie ostygną, aby uniknąć oparzeń.



Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!

Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Farbe: Graphit
- Anzahl Silikonformen: 12 Stk
- Lochgröße: oben: 6,7 cm, unten: 4 cm x 3 cm
- Abmessungen der Form: 7 x 3,5 cm
- Blattmaße: 35 x 26,5 x 3 cm

INBEGRIFFEN:

- Teflonplatte
- 12 Silikonformen

CHARAKTERISTISCH:

Silikonwickler wurden an der Platte befestigt. Die Formen sind wiederverwendbar. Sie sind zum Waschen in der Spülmaschine und zum Erhitzen in der Mikrowelle geeignet. Sie können auch im Gefrierschrank aufbewahrt werden. Das für die Produktion verwendete Material erfüllt alle Lebensmittelkontaktstandards. Und vor allem ist es gesundheitlich unbedenklich und geschmacksneutral. Silikonformen sind aus temperaturbeständigem Material und somit für den Einsatz von -40 Grad bis +230 Grad geeignet, wir können auch Muffins backen und diese dann einfrieren, ohne sie aus den Formen zu nehmen. Das Blech hat 12 Löcher zum Backen von Cupcakes. Das für die Herstellung verwendete Material sorgt für eine gleichmäßige Erwärmung des Gerichts, wodurch der Teig gut gebacken und knusprig wird. Backform aus hochwertigem Stahl mit Teflon-Antihaftbeschichtung. Die Plakette ist sehr leicht zu reinigen. Aufgrund seiner Eigenschaften wird es nicht empfohlen, es in der Spülmaschine zu waschen.

REINIGUNG UND PFLEGE:

Waschen Sie vor dem ersten und jedem weiteren Gebrauch alle Teile des Sets gründlich mit Spülmittel und warmem Wasser. Silikonformen können auch in der Spülmaschine gewaschen werden. Denken Sie daran, die Formen und das Backblech nach jedem Gebrauch gründlich zu waschen, zu trocknen und an einem trockenen Ort aufzubewahren. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder scharfen Bürsten oder Schwämme, die die Oberflächen der Formen und Backbleche beschädigen könnten. Die Teflonplatte kann nicht in der Spülmaschine gereinigt werden!

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Bestimmungsgemäß verwenden
- Vermeiden Sie scharfe Metallwerkzeuge, die die Oberfläche des Backblechs oder der Form beschädigen könnten.
- Das Backblech sollte von Hand mit einem milden Spülmittel und einem weichen Schwamm gereinigt werden. Nicht in der Spülmaschine waschen!
- Legen Sie das heiße Backblech nicht in kaltes Wasser. Dadurch kann sich die Platte verformen und die Teflonbeschichtung beschädigen.
- Silikonformen können in der Spülmaschine oder von Hand mit Spülmittel und warmem Wasser gewaschen werden.
- Setzen Sie das Backblech oder die Formen keinen niedrigeren oder höheren Temperaturen als empfohlen aus.
- Das Backblech und die Formen können beim Backen sehr heiß werden. Um Verbrennungen zu vermeiden, tragen Sie beim Herausnehmen aus dem Ofen immer Ofenhandschuhe.
- Warten Sie, bis das Backblech und die Formen vollständig abgekühlt sind, bevor Sie sie waschen.
- Stellen Sie sicher, dass das Backblech und die Formen richtig auf dem Ofenrost platziert sind, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- Lassen Sie heiße Backbleche oder Formen niemals in der Nähe von Kindern liegen.
- Versuchen Sie nicht, den Kuchen sofort nach dem Backen zu entfernen, sondern warten Sie, bis das Backblech und die Formen vollständig abgekühlt sind, um Verbrennungen zu vermeiden.

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- barva: grafit
- počet silikonových forem: 12 ks
- velikost otvoru: horní: 6,7 cm, spodní: 4 cm x 3 cm
- rozměry formy: 7 x 3,5 cm
- rozměry archu: 35 x 26,5 x 3cm

ZAHRNUTA:

- teflonová deska
- 12 silikonových forem

CHARAKTERISTICKÝ:

K desce byly připevněny silikonové natáčky. Formy jsou opakovaně použitelné. Jsou vhodné pro mytí v myčce na nádobí a ohřívání v mikrovlnné troubě. Lze je skladovat i v mrazáku. Materiál použitý k výrobě splňuje všechny normy pro styk s potravinami. A co je nejdůležitější, je zdravotně nezávadný a chuťově neutrální. Silikonové formy jsou vyrobeny z teplotně odolného materiálu a jsou tedy vhodné pro použití od -40 stupňů do +230 stupňů, můžeme upéct i muffiny a následně je zmrazit bez vyjmutí z forem. Plech má 12 otvorů uzpůsobených pro pečení cupcaků. Materiál použitý na výrobu zajišťuje rovnoměrný ohřev pokrmu, díky čemuž je těsto dobře propečené a křupavé. Forma na pečení vyrobená z vysoce kvalitní oceli s teflonovým nepřilnavým povrchem. Plaketa se velmi snadno čistí. Vzhledem k jeho vlastnostem se nedoporučuje mýt v myčce na nádobí.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Před prvním použitím a každým dalším použitím důkladně umyjte všechny prvky soupravy mýdlem na nádobí a teplou vodou. Silikonové formy lze mýt i v myčce na nádobí. Po každém použití nezapomeňte formičky a pekáč důkladně umýt a vysušit a uložit na suché místo. Nepoužívejte silné čisticí prostředky ani ostré kartáče nebo houbičky, které by mohly poškodit povrch forem a pečicích plechů.

Teflonový talíř nelze mýt v myčce na nádobí!

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ:

- Používejte podle určení
- Nepoužívejte ostré kovové nástroje, které by mohly poškodit povrch pečicího plechu nebo formy.
- Plech na pečení by se měl mýt ručně pomocí jemného prostředku na mytí nádobí a měkké houby. Neumývejte v myčce na nádobí!
- Horký pekáč nekládejte do studené vody. To může deformovat desku a poškodit teflonový povlak.
- Silikonové formy lze mýt v myčce na nádobí nebo ručně pomocí prostředku na mytí nádobí a teplé vody.
- Nevystavujte plech ani formy teplotám nižším nebo vyšším, než je doporučeno.
- Plech a formy se mohou během pečení velmi zahřát. Abyste předešli popálení, vždy při vyjímání z trouby používejte chňapky.
- Před mytím počkejte, až plech a formy úplně vychladnou.
- Ujistěte se, že plech na pečení a formy jsou správně umístěny na roštu trouby, aby nedošlo k přehřátí.
- Nikdy nenechávejte horké pekáče nebo formy v blízkosti dětí.
- Nepokoušejte se koláč vyndat hned po upečení, počkejte, až plech a formy úplně vychladnou, aby nedošlo k popálení.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- couleur : graphite
- nombre de moules en silicone : 12 pcs
- taille du trou : haut : 6,7 cm, bas : 4 cm x 3 cm
- dimensions du moule : 7 x 3,5 cm
- dimensions de la feuille : 35 x 26,5 x 3 cm

INCLUS:

- plaque de téflon
- 12 moules en silicone

CARACTÉRISTIQUE:

Des bigoudis en silicone étaient attachés à la plaque. Les moules sont réutilisables. Ils conviennent au lavage au lave-vaisselle et au chauffage au micro-ondes. Ils peuvent également être conservés au congélateur. Le matériau utilisé pour la production répond à toutes les normes de contact alimentaire. Et surtout, il est sans danger pour la santé et neutre au goût. Les moules en silicone sont fabriqués dans un matériau résistant à la température et conviennent donc à une utilisation de -40 degrés à +230 degrés. Nous pouvons également cuire des muffins puis les congeler sans les retirer des moules. Le plateau a 12 trous adaptés pour la cuisson des cupcakes. Le matériau utilisé pour la production assure un chauffage uniforme du plat, grâce auquel la pâte est bien cuite et croustillante. Moule de cuisson en acier de haute qualité avec revêtement antiadhésif en téflon. La plaque est très facile à nettoyer. En raison de ses propriétés, il n'est pas recommandé de le laver au lave-vaisselle.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

Avant la première utilisation et chaque utilisation ultérieure, lavez soigneusement tous les éléments de l'ensemble avec du savon à vaisselle et de l'eau tiède. Les moules en silicone peuvent également être lavés au lave-vaisselle. Pensez à bien laver et sécher les moules et la plaque à pâtisserie après chaque utilisation et à les conserver dans un endroit sec. N'utilisez pas de produits nettoyants puissants ni de brosses ou d'éponges pointues qui pourraient endommager les surfaces des moules et des plaques à pâtisserie. La plaque en téflon ne peut pas être lavée au lave-vaisselle !

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE :

- Utiliser comme prévu
- Évitez d'utiliser des outils métalliques tranchants qui pourraient endommager la surface de la plaque à pâtisserie ou du moule.
- La plaque à pâtisserie doit être lavée à la main avec un liquide vaisselle doux et une éponge douce. Ne pas laver au lave-vaisselle !
- Ne mettez pas la plaque à pâtisserie chaude dans l'eau froide. Cela pourrait déformer la plaque et endommager le revêtement en Téflon.
- Les moules en silicone peuvent être lavés au lave-vaisselle ou à la main avec du liquide vaisselle et de l'eau tiède.
- N'exposez pas la plaque à pâtisserie ou les moules à des températures inférieures ou supérieures à celles recommandées.
- La plaque à pâtisserie et les moules peuvent devenir très chauds pendant la cuisson. Pour éviter les brûlures, utilisez toujours des gants de cuisine lorsque vous les retirez du four.
- Attendez que la plaque à pâtisserie et les moules refroidissent complètement avant de les laver.
- Assurez-vous que la plaque à pâtisserie et les moules sont correctement placés sur la grille du four pour éviter toute surchauffe.
- Ne laissez jamais de plaques à pâtisserie ou de moules chauds à proximité des enfants.
- N'essayez pas de retirer le gâteau immédiatement après la cuisson, attendez que la plaque à pâtisserie et les moules soient complètement refroidis pour éviter les brûlures.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- color: grafito
- número de moldes de silicona: 12 piezas
- tamaño del agujero: superior: 6,7 cm, inferior: 4 cm x 3 cm
- dimensiones del molde: 7 x 3,5 cm
- dimensiones de la hoja: 35 x 26,5 x 3 cm

INCLUIDO:

- placa de teflón
- 12 moldes de silicona

CARACTERÍSTICA:

Se fijaron rulos de silicona a la placa. Los moldes son reutilizables. Son aptas para lavar en el lavavajillas y calentar en el microondas. También se pueden guardar en el congelador. El material utilizado para la producción cumple con todos los estándares de contacto con alimentos. Y lo más importante, es seguro para la salud y de sabor neutro. Los moldes de silicona están hechos de material resistente a la temperatura y por lo tanto son aptos para su uso desde -40 grados hasta +230 grados, también podemos hornear muffins y luego congelarlos sin desmoldarlos. La bandeja tiene 12 agujeros adaptados para hornear cupcakes. El material utilizado para la producción garantiza un calentamiento uniforme del plato, gracias al cual la masa queda bien horneada y crujiente. Molde para hornear fabricado en acero de alta calidad con revestimiento antiadherente de teflón. La placa es muy fácil de limpiar. Por sus propiedades, no se recomienda lavarlo en el lavavajillas.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

Antes del primer uso y de cada uso posterior, lave bien todos los elementos del juego con jabón para platos y agua tibia. Los moldes de silicona también se pueden lavar en el lavavajillas. Recuerda lavar y secar bien los moldes y la bandeja de horno después de cada uso y guardarlos en un lugar seco. No utilice productos de limpieza fuertes ni cepillos o esponjas afilados que puedan dañar las superficies de los moldes y bandejas de horno.

¡La placa de teflón no se puede lavar en el lavavajillas!

REGLAS PARA UN USO SEGURO:

- Usar según lo previsto
- Evite el uso de herramientas metálicas afiladas que puedan dañar la superficie de la bandeja de horno o del molde.
- La bandeja para hornear debe lavarse a mano con un líquido lavavajillas suave y una esponja suave. ¡No lavar en el lavavajillas!
- No sumerja la bandeja para hornear caliente en agua fría. Esto podría deformar la placa y dañar el revestimiento de teflón.
- Los moldes de silicona se pueden lavar en el lavavajillas o a mano con líquido lavavajillas y agua tibia.
- No exponer la bandeja de horno ni los moldes a temperaturas inferiores o superiores a las recomendadas.
- La bandeja de horno y los moldes pueden calentarse mucho durante el horneado. Para evitar quemaduras, utilice siempre guantes de horno al sacarlos del horno.
- Esperar a que la bandeja de horno y los moldes se enfríen por completo antes de lavarlos.
- Asegúrese de que la bandeja para hornear y los moldes estén colocados correctamente en la rejilla del horno para evitar el sobrecalentamiento.
- Nunca dejes bandejas o moldes de horno calientes cerca de los niños.
- No intentes retirar el bizcocho inmediatamente después de hornearlo, espera hasta que la bandeja de horno y los moldes se hayan enfriado por completo para evitar quemaduras.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- colore: grafite
- numero di stampi in silicone: 12 pz
- dimensione del foro: superiore: 6,7 cm, inferiore: 4 cm x 3 cm
- dimensioni dello stampo: 7 x 3,5 cm
- dimensioni del foglio: 35 x 26,5 x 3 cm

INCLUSO:

- piastra in teflon
- 12 stampi in silicone

CARATTERISTICA:

I bigodini in silicone erano attaccati alla piastra. Gli stampi sono riutilizzabili. Sono adatti al lavaggio in lavastoviglie e al riscaldamento nel microonde. Possono anche essere conservati nel congelatore. Il materiale utilizzato per la produzione soddisfa tutti gli standard di contatto con gli alimenti. E, soprattutto, è sicuro per la salute e insapore. Gli stampi in silicone sono realizzati in materiale resistente alla temperatura e quindi sono adatti per un utilizzo da -40 gradi a +230 gradi, possiamo anche cuocere i muffin e poi congelarli senza toglierli dagli stampini. Il vassoio ha 12 fori adatti per la cottura di cupcakes. Il materiale utilizzato per la produzione garantisce un riscaldamento uniforme del piatto, grazie al quale l'impasto è ben cotto e croccante. Stampo da forno in acciaio di alta qualità con rivestimento antiaderente in teflon. La placca è molto facile da pulire. Per le sue proprietà si sconsiglia il lavaggio in lavastoviglie.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

Prima del primo utilizzo e di ogni utilizzo successivo, lavare accuratamente tutti gli elementi del set con detersivo per piatti e acqua tiepida. Gli stampi in silicone possono essere lavati anche in lavastoviglie. Ricordarsi di lavare e asciugare accuratamente gli stampi e la teglia dopo ogni utilizzo e di conservarli in un luogo asciutto. Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzole o spugne affilate che potrebbero danneggiare le superfici degli stampi e delle teglie. La piastra in teflon non può essere lavata in lavastoviglie!

REGOLE PER UN UTILIZZO SICURO:

- Utilizzare come previsto
- Evitare l'uso di strumenti metallici affilati che potrebbero danneggiare la superficie della teglia o dello stampo.
- La teglia deve essere lavata a mano utilizzando un detersivo delicato e una spugna morbida. Non lavare in lavastoviglie!
- Non immergere la teglia calda in acqua fredda. Ciò potrebbe deformare la piastra e danneggiare il rivestimento in Teflon.
- Gli stampi in silicone possono essere lavati in lavastoviglie o a mano utilizzando detersivo per piatti e acqua tiepida.
- Non esporre la teglia o gli stampi a temperature inferiori o superiori a quelle consigliate.
- La teglia e gli stampini possono diventare molto caldi durante la cottura. Per evitare scottature, utilizzare sempre guanti da forno quando si tolgono dal forno.
- Attendere il completo raffreddamento della teglia e degli stampi prima di lavarli.
- Assicurarsi che la teglia e gli stampi siano posizionati correttamente sulla griglia del forno per evitare il surriscaldamento.
- Non lasciare mai teglie o stampi caldi vicino ai bambini.
- Non cercare di togliere la torta subito dopo la cottura, attendere che la teglia e gli stampi si siano completamente raffreddati per evitare bruciature.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- culoare: grafit
- număr matrite din silicon: 12 buc
- dimensiunea gaurii: sus: 6,7 cm, jos: 4 cm x 3 cm
- dimensiuni matrita: 7 x 3,5 cm
- dimensiuni foi: 35 x 26,5 x 3cm

INCLUS:

- placa de teflon
- 12 forme de silicon

CARACTERISTICĂ:

Pe placă au fost atașate bigudiuri din silicon. Formele sunt reutilizabile. Sunt potrivite pentru spălarea în mașina de spălat vase și încălzirea în cuptorul cu microunde. Se pot păstra și la congelator. Materialul folosit pentru producție îndeplinește toate standardele de contact cu alimentele. Și cel mai important, este sigur pentru sănătate și neutru la gust. Formele din silicon sunt realizate din material rezistent la temperatura și astfel sunt potrivite pentru utilizare de la -40 de grade până la +230 de grade, putem coace și briose și apoi să le congelăm fără să le scoatem din forme. Tava are 12 orificii adaptate pentru coacerea cupcakes. Materialul folosit pentru producție asigură încălzirea uniformă a vasului, datorită căruia aluatul este bine copt și crocant. Formă de copt realizată din oțel de înaltă calitate cu acoperire antiaderență de teflon. Placa este foarte ușor de curățat. Datorită proprietăților sale, nu se recomandă spălarea în mașina de spălat vase.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

Înainte de prima utilizare și de fiecare utilizare ulterioară, spălați bine toate elementele setului cu săpun de vase și apă caldă. Formele din silicon pot fi spălate și în mașina de spălat vase. Nu uitați să spălați și să uscați bine formele și tava de copt după fiecare utilizare și să le depozitați într-un loc uscat. Nu folosiți agenți de curățare puternici sau perii ascuțite sau bureți care ar putea deteriora suprafețele formelor și tăvilor de copt.

Placa de teflon nu poate fi spălată în mașina de spălat vase!

REGULI DE UTILIZARE SIGURANȚA:

- Utilizați conform destinației
- Evitați folosirea uneltelor metalice ascuțite care pot deteriora suprafața tăvii de copt sau a mușgaiului.
- Tava de copt trebuie spălată manual cu un lichid de spălat vase ușor și un burete moale. Nu spălați în mașina de spălat vase!
- Nu puneți tava fierbinte în apă rece. Acest lucru poate deforma placa și poate deteriora stratul de teflon.
- Formele din silicon pot fi spălate în mașina de spălat vase sau manual folosind lichid de spălat vase și apă caldă.
- Nu expuneți tava de copt sau formele la temperaturi mai mici sau mai mari decât cele recomandate.
- Tava de copt și formele pot deveni foarte fierbinți în timpul coacerii. Pentru a evita arsurile, folosiți întotdeauna mănuși de cuptor când le scoateți din cuptor.
- Așteptați până când tava de copt și formele se răcesc complet înainte de a le spăla.
- Asigurați-vă că tava de copt și formele sunt așezate corect pe grătarul cuptorului pentru a preveni supraîncălzirea.
- Nu lăsați niciodată tăvi sau forme fierbinți în apropierea copiilor.
- Nu încercați să scoateți tortul imediat după coacere, așteptați până când tava și formele s-au răcit complet pentru a evita arsurile.



Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- szín: grafit
- szilikon formák száma: 12 db
- lyuk mérete: felül: 6,7 cm, alsó: 4 cm x 3 cm
- a forma méretei: 7 x 3,5 cm
- lap méretei: 35 x 26,5 x 3 cm

BELEÉRTVE:

- teflon lemez
- 12 db szilikon forma

JELLEGZETES:

A lemezre szilikon hajcsavarókat rögzítettek. A formák újrafelhasználhatók. Mosogatógépben mosogatásra és mikrohullámú sütőben történő melegítésre alkalmasak. Hűtőszekrényben is tárolhatók. A gyártáshoz felhasznált anyag megfelel minden élelmiszerrel érintkezési szabványnak. És ami a legfontosabb, biztonságos az egészségre és semleges ízű. A szilikon formák hőálló anyagból készülnek, így -40 foktól +230 fokig használhatók, muffinokat is süthetünk, majd lefagyaszthatjuk anélkül, hogy kivennénk a formákból. A tepszi 12 lyukkal rendelkezik, amelyek a cupcakes sütésére alkalmasak. A gyártáshoz felhasznált anyag biztosítja az edény egyenletes felmelegedését, aminek köszönhetően a tészta jól átsült és ropogós lesz. Kiváló minőségű acélból készült sütőforma teflon tapadásmentes bevonattal. A plakett nagyon könnyen tisztítható. Tulajdonságai miatt nem ajánlott mosogatógépben mosni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

Az első használat előtt és minden további használat előtt alaposan mossa le a készlet minden elemét mosogatószerrel és meleg vízzel. A szilikon formák mosogatógépben is moshatók. Ne felejtse el minden használat után alaposan kimosni és szárítani a formákat és a tepsit, és száraz helyen tárolni. Ne használjon erős tisztítószereket, éles keféket vagy szivacsokat, amelyek károsíthatják a formák és a sütőlapok felületét.

A teflon tálcát mosogatógépben nem mosható!

SZABÁLYOK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ:

- Rendeltetésszerűen használja
- Kerülje az éles fémeszközök használatát, amelyek károsíthatják a tepsit vagy a forma felületét.
- A tepsit kézzel kell elmosni enyhe mosogatószerrel és puha szivaccsal. Ne mosogassa mosogatógépben!
- Ne tegye a forró tepsit hideg vízbe. Ez deformálhatja a lemezt és károsíthatja a teflon bevonatot.
- A szilikon formák mosogatógépben vagy kézzel mosogatószerrel és meleg vízzel moshatók.
- Ne tegye ki a tepsit vagy a formákat az ajánlottnál alacsonyabb vagy magasabb hőmérsékletnek.
- A tepsit és a formák nagyon felforrósodhatnak sütés közben. Az égési sérülések elkerülése érdekében mindig használjon sütőkesztyűt, amikor kiveszi őket a sütőből.
- Mosás előtt várja meg, amíg a tepsit és a formák teljesen kihűlnek.
- A túlmelegedés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a tepsit és a formákat megfelelően helyezték el a sütőrácsra.
- Soha ne hagyjon forró tepsit vagy formát gyerekek közelében.
- Ne próbálja meg azonnal sütés után eltávolítani a süteményt, várja meg, amíg a tepsit és a formák teljesen kihűlnek, hogy elkerülje az égési sérüléseket.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- farba: grafit
- počet silikónových foriem: 12 ks
- veľkosť otvoru: vrch: 6,7 cm, spodok: 4 cm x 3 cm
- rozmery formy: 7 x 3,5 cm
- rozmery listu: 35 x 26,5 x 3cm

V cene:

- teflónová doska
- 12 silikónových foriem

CHARAKTERISTIKA:

Na dosku boli pripevnené silikónové natáčky. Formy sú opakovane použiteľné. Sú vhodné na umývanie v umývačke riadu a ohrievanie v mikrovlnnej rúre. Môžu sa skladovať aj v mrazničke. Materiál použitý na výrobu spĺňa všetky normy pre styk s potravinami. A čo je najdôležitejšie, je zdravotne nezávadný a chuťovo neutrálny. Silikónové formy sú vyrobené z tepelne odolného materiálu a preto sú vhodné na použitie od -40 stupňov do +230 stupňov, muffíny môžeme upiecť aj a následne zmraziť bez vyberania z foriem. Plech má 12 otvorov prispôbených na pečenie cupcakes. Materiál použitý na výrobu zaisťuje rovnomerný ohrev misky, vďaka čomu je cesto dobre prepečené a chrumkavé. Forma na pečenie vyrobená z kvalitnej ocele s teflónovým nepriľnavým povrchom. Plaketa sa veľmi ľahko čistí. Pre jeho vlastnosti sa neodporúča umývať v umývačke riadu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Pred prvým použitím a každým ďalším použitím dôkladne umyte všetky prvky súpravy mydlom na riad a teplou vodou. Silikónové formy je možné umývať aj v umývačke riadu. Po každom použití nezabudnite formy a plech na pečenie dôkladne umyť a vysušiť a uložiť na suché miesto. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani ostré kefy alebo špongie, ktoré by mohli poškodiť povrchy foriem a plechov na pečenie.

Teflónový tanier nie je možné umývať v umývačke riadu!

PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE:

- Používajte podľa určení
- Nepoužívajte ostré kovové nástroje, ktoré môžu poškodiť povrch plechu na pečenie alebo formy.
- Plech na pečenie by ste mali umývať ručne pomocou jemného prostriedku na umývanie riadu a mäkkej špongie. Neumývať v umývačke riadu!
- Horúci plech nevkladajte do studenej vody. To môže deformovať platňu a poškodiť teflónový povlak.
- Silikónové formy je možné umývať v umývačke riadu alebo ručne pomocou prostriedku na umývanie riadu a teplej vody.
- Plech ani formy na pečenie nevystavujte nižším alebo vyšším teplotám, ako je odporúčané.
- Plech na pečenie a formy môžu byť počas pečenia veľmi horúce. Aby ste predišli popáleniu, pri vyberaní z rúry vždy používajte kuchynské rukavice.
- Pred umývaním počkajte, kým plech a formy úplne nevychladnú.
- Uistite sa, že plech na pečenie a formy sú správne umiestnené na rošte rúry, aby nedošlo k prehriatiu.
- Nikdy nenechávajte horúce plechy na pečenie alebo formy v blízkosti detí.
- Nepokúšajte sa koláč vybrať hneď po upečení, počkajte, kým plech a formy úplne nevychladnú, aby ste sa nepopálili.



ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õige kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- värvus: grafiit
- silikoonvormide arv: 12 tk
- augu suurus: ülemine: 6,7 cm, alumine: 4 cm x 3 cm
- vormi mõõdud: 7 x 3,5 cm
- lehe mõõdud: 35 x 26,5 x 3 cm

KAASA:

- teflonplaat
- 12 silikoonvormi

KARAKTERISTIK:

Plaadile kinnitati silikoonist lokirullid. Vormid on korduvkasutatavad. Need sobivad nõudepesumasinas pesemiseks ja mikrolaineahjus soojendamiseks. Neid saab säilitada ka sügavkülmas. Tootmiseks kasutatav materjal vastab kõigile toiduga kokkupuutumise standarditele. Ja mis kõige tähtsam, see on tervisele ohutu ja maitsetult neutraalne. Silikoonvormid on valmistatud temperatuurikindlast materjalist ja seega sobivad need kasutamiseks -40 kraadist kuni +230 kraadini, samuti saame küpsetada muffineid ja seejärel külmutada ilma vormidest välja võtmata. Alusel on 12 auku, mis on kohandatud koogikeste küpsetamiseks. Tootmiseks kasutatav materjal tagab nõude ühtlase kuumenemise, tänu millele on tainas hästi küpsenud ja krõbe. Kvaliteetsest terasest küpsetusvorm nakkumatu teflonkattega. Plaati on väga lihtne puhastada. Oma omaduste tõttu ei soovitata seda pesta nõudepesumasinas.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

Enne esimest ja iga järgnevat kasutuskorda peske kõiki komplekti elemente põhjalikult nõudepesuvahendi ja sooja veega. Silikoonvorme saab pesta ka nõudepesumasinas. Ärge unustage pärast iga kasutamist vorme ja küpsetusplaati põhjalikult pesta ja kuivatada ning hoida neid kuivas kohas. Ärge kasutage tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega teravaid harju või käsnasid, mis võivad vormide ja küpsetusplaatide pindu kahjustada. Teflonalusi ei saa pesta nõudepesumasinas!

REEGLID OHUTUKS KASUTAMISEKS:

- Kasutage ettenähtud viisil
- Vältige teravate metalltööriistade kasutamist, mis võivad kahjustada küpsetusplaadi pinda või vormi.
- Küpsetusplaati tuleb pesta käsitsi, kasutades pehmet nõudepesuvahendit ja pehmet käsna. Ärge peske nõudepesumasinas!
- Ärge pange kuuma alust külma vette. See võib plaati deformeerida ja teflonkatet kahjustada.
- Silikoonvorme võib pesta nõudepesumasinas või käsitsi, kasutades nõudepesuvahendit ja sooja vett.
- Ärge jätke küpsetusplaati ega vorme soovitatust madalama või kõrgema temperatuuri kätte.
- Küpsetusplaat ja vormid võivad küpsetamise ajal väga kuumaks minna. Põletuste vältimiseks kasutage neid ahjust välja võttes alati ahjukindaid.
- Enne pesemist oodake, kuni küpsetusplaat ja vormid täielikult maha jahtuvad.
- Ülekuumenemise vältimiseks veenduge, et küpsetusplaat ja vormid oleksid korralikult ahjuresstile asetatud.
- Ärge kunagi jätke kuumaid küpsetusplaate või vorme laste lähedusse.
- Ärge püüdke kooki kohe pärast küpsetamist eemaldada, vaid oodake, kuni küpsetusplaat ja vormid on täielikult maha jahtunud, et vältida põletusi.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykitės šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- spalva: grafitas
- silikoninių formelių skaičius: 12 vnt
- Skylės dydis: viršuje: 6,7 cm, apačioje: 4 cm x 3 cm
- formos išmatavimai: 7 x 3,5 cm
- lapo matmenys: 35 x 26,5 x 3 cm

ĮSKAITANT:

- teflono plokštė
- 12 silikoninių formų

CHARAKTERISTIKA:

Ant plokštelės buvo pritvirtinti silikoniniai suktukai. Formos yra daugkartinio naudojimo. Jie tinka plauti indaplovėje ir šildyti mikrobangų krosnelėje. Jie taip pat gali būti laikomi šaldiklyje. Gamybai naudojama medžiaga atitinka visus sąlyčio su maistu standartus. Ir svarbiausia, kad jis yra saugus sveikatai ir neutralaus skonio. Silikoninės formos yra pagamintos iš atsparios temperatūrai medžiagos, todėl tinka naudoti nuo -40 laipsnių iki +230 laipsnių, taip pat galime iškepti bandeles, o vėliau užšaldyti neišėmę iš formelių. Padėkle yra 12 skylių, pritaikytų keksiukų kepimui. Gamybai panaudota medžiaga užtikrina tolygų indo įkaitimą, ko dėka tešla gerai iškepa ir traški. Kepimo forma iš aukštos kokybės plieno su nepridegančia teflonine danga. Plokštelę labai lengva nuvalyti. Dėl savo savybių nerekomenduojama plauti indaplovėje.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

Prieš pirmą kartą ir kiekvieną paskesnę naudojimą, visus rinkinio elementus kruopščiai nuplaukite indų muilu ir šiltu vandeniu. Silikonines formeles taip pat galima plauti indaplovėje. Nepamirškite po kiekvieno naudojimo kruopščiai išplauti ir išdžiovinti formeles bei kepimo skardą ir laikyti sausoje vietoje. Nenaudokite stiprių valymo priemonių, aštrių šepetėlių ar kempinių, kurie gali pažeisti formų ir kepimo skardų paviršius. Tefloninio padėklo negalima plauti indaplovėje!

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Naudokite pagal paskirtį
- Nenaudokite aštrių metalinių įrankių, kurie gali pažeisti kepimo skardos paviršių arba formą.
- Kepimo skardą reikia plauti rankomis, naudojant švelnų indų ploviklį ir minkštą kempinę. Neplaukite indaplovėje!
- Nedėkite karšto padėklo į šaltą vandenį. Tai gali deformuoti plokštę ir pažeisti tefloninę dangą.
- Silikonines formeles galima plauti indaplovėje arba rankomis, naudojant indų ploviklį ir šiltą vandenį.
- Nelaikykite kepimo skardos ar formų žemesnės arba aukštesnės nei rekomenduojama temperatūra.
- Kepimo metu kepimo skarda ir formos gali labai įkaisti. Kad išvengtumėte nudegimų, išimdami jas iš orkaitės visada mūvėkite orkaitės pirštines.
- Prieš plaudami, palaukite, kol kepimo skarda ir formelės visiškai atvės.
- Įsitikinkite, kad kepimo skarda ir formos yra tinkamai pastatytos ant orkaitės grotelių, kad neperkaistumėte.
- Niekada nepalikite karštų kepimo skardų ar formų šalia vaikų.
- Nebandykite išimti pyrago iš karto po kepimo, palaukite, kol kepimo skarda ir formos visiškai atvės, kad nenudegtumėte.



Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- krāsa: grafīts
- silikona veidņu skaits: 12 gab
- cauruma izmērs: augšpusē: 6,7 cm, apakšā: 4 cm x 3 cm
- veidnes izmēri: 7 x 3,5 cm
- loksnes izmēri: 35 x 26,5 x 3cm

IEKĻAUTS:

- teflona plāksne
- 12 silikona veidnes

RAKSTUROJUMS:

Uz plāksnes tika piestiprināti silikona ruļļi. Veidnes ir atkārtoti lietojamas. Tie ir piemēroti mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā un karsēšanai mikroviļņu krāsnī. Tos var uzglabāt arī saldētavā. Ražošanā izmantotais materiāls atbilst visiem pārtikas saskares standartiem. Un pats galvenais, tas ir drošs veselībai un neitrāls pēc garšas. Silikona veidnes ir izgatavotas no temperatūras izturīga materiāla un līdz ar to ir piemērotas lietošanai no -40 grādiem līdz +230 grādiem, varam arī izcept kūkus un pēc tam sasaldēt, neizņemot no veidnēm. Paplātē ir 12 caurumi, kas pielāgoti kūsu cepšanai. Ražošanā izmantotais materiāls nodrošina vienmērīgu trauka uzsildīšanu, pateicoties kam mīkla ir **labi izcepusies** un kraukšķīga. Cepšanas veidne no augstas kvalitātes tērauda ar teflona nepiedeģošo pārklājumu. Plāksne ir ļoti viegli tīrāma. Tā īpašību dēļ nav ieteicams to mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Neizmantojiet asus metāla instrumentus, kas var sabojāt cepešpannas virsmu vai veidni.
- Cepšanas paplāte jāmazgā ar rokām, izmantojot maigu trauku mazgāšanas līdzekli un mīkstu sūkli. Nemazgājiet trauku mazgājamajā mašīnā!
- Nelieciet karsto paplāti aukstā ūdenī. Tas var deformēt plāksni un sabojāt teflona pārklājumu.
- Silikona veidnes var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā vai ar rokām, izmantojot trauku mazgāšanas līdzekli.
- Nepakļaujiet cepamo paplāti vai veidnes temperatūrai, kas ir zemāka vai augstāka par ieteikto.
- Cepšanas paplāte un veidnes cepšanas laikā var kļūt ļoti karstas. Lai izvairītos no apdegumiem, vienmēr izmantojiet cepeškrāsns cimds, kad tos izņemat no krāsns.
- Pirms cepšanas paplātes un veidņu mazgāšanas uzgaidiet, līdz tās pilnībā atdziest.



Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- колір: графіт
- кількість силіконових форм: 12 шт
- Розмір отвору: зверху: 6,7 см, знизу: 4 см x 3 см
- розмір форми: 7 x 3,5 см
- розмір аркуша: 35 x 26,5 x 3 см

ВКЛЮЧЕНО:

- тефлонова пластина
- 12 силіконових форм

ХАРАКТЕРИСТИКА:

До пластики прикріпили силіконові бігуді. Форми багаторазові. Підходять для миття в посудомийній машині та розігріву в мікрохвильовій печі. Також їх можна зберігати в морозилці. Матеріал, який використовується для виготовлення, відповідає всім нормам, що стосуються харчових продуктів. А головне – безпечний для здоров'я та нейтральний на смак. Силіконові форми виготовлені з термостійкого матеріалу, тому вони придатні для використання від -40 градусів до +230 градусів, ми також можемо спекти мафіни, а потім заморозити їх, не виймаючи з форм. Деко має 12 отворів, призначених для випічки кексів. Використаний для виготовлення матеріал забезпечує рівномірний прогрів страви, завдяки чому тісто добре пропікається і хрустке. Форма для випічки виготовлена з високоякісної сталі з тефлоновим антипригарним покриттям. Наліт дуже легко очищається. Через його властивості не рекомендується мити його в посудомийній машині.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Перед першим і кожним наступним використанням ретельно мийте всі елементи набору миючим розчином і теплою водою. Силіконові форми також можна мити в посудомийній машині. Не забувайте ретельно мити та висушувати форми та деко після кожного використання та зберігати їх у сухому місці. Не використовуйте сильні засоби для чищення, гострі щітки чи губки, які можуть пошкодити поверхню форм і деко. Тефлову пластину не можна мити в посудомийній машині!

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Використовувати за призначенням
- Уникайте використання гострих металевих інструментів, які можуть пошкодити поверхню дека або форми.
- Деко слід мити вручну, використовуючи м'який засіб для миття посуду та м'яку губку. Не мити в посудомийній машині!
- Не ставте гаряче деко в холодну воду. Це може деформувати пластину та пошкодити тефлонове покриття.
- Силіконові форми можна мити в посудомийній машині або вручну за допомогою засобу для миття посуду та теплої води.
- Не піддавайте деко або форми впливу температур, нижчих або вищих за рекомендовані.
- Під час випікання деко та форми можуть сильно нагріватися. Щоб уникнути опіків, завжди використовуйте духові рукавички, коли виймаєте їх із духовки.
- Зачекайте, поки деко та форми повністю охолонуть, перш ніж мити їх.
- Переконайтеся, що деко та форми правильно встановлені на решітку духовки, щоб запобігти перегріванню.
- Ніколи не залишайте гарячі дека або форми для випічки поблизу дітей.
- Не намагайтеся вийняти пиріг відразу після випічки, дочекайтеся повного охолодження дека і форм, щоб уникнути опіків.



Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- цвят: графит
- брой силиконови форми: 12 бр
- размер на отвора: отгоре: 6.7см, отдолу: 4см x 3см
- размери на формата: 7 x 3,5 см
- размери на листа: 35 x 26,5 x 3 см

ВКЛЮЧЕНО:

- Тефлонова плоча
- 12 силиконови форми

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Силиконовите чаши са прикрепени към тавата за печене. Формите са за многократна употреба. Те могат да се мият в съдомиялна машина и микровълнова. Могат да се съхраняват и във фризера. Материалът, използван за производството, отговаря на всички стандарти за контакт с храни и най-важното е безопасен за здравето и неутрален на вкус. Силиконовите форми са изработени от термоустойчив материал и могат да се използват от -40 градуса до +230 градуса. Тавата за печене има 12 отвора, предназначени за печене на кексчета. Материалът, използван за изработка, осигурява равномерно загряване на съда, благодарение на което тортата е добре изпечена и хрупкава. Форма за печене от висококачествена стомана с тефлоново незалепващо покритие. Тавата се почиства много лесно. Поради свойствата му не се препоръчва да се мие в съдомиялна машина.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

Преди първа употреба и всяка следваща употреба измийте старателно всички елементи от комплекта с препарат за съдове и топла вода. Силиконовите форми могат да се мият и в съдомиялна машина. Не забравяйте да измиете и подсушите добре формите и тавата за печене след всяка употреба и ги съхранявайте на сухо място. Не използвайте силни почистващи препарати или остри четки или гъби, които могат да повредят повърхностите на формите и тавите за печене. Тефлоновата плоча не може да се мие в съдомиялна!

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Използвайте по предназначение
- Избягвайте използването на остри метални инструменти, които могат да повредят повърхността на тавата за печене или формата.
- Тавата за печене трябва да се мие на ръка с мека течност за миене на съдове и мека гъба. Да не се мие в съдомиялна!
- Не поставяйте горещата тава за печене в студена вода. Това може да деформира плочата и да повреди тефлоновото покритие.
- Силиконовите форми могат да се мият в съдомиялна машина или на ръка с препарат за миене на съдове и топла вода.
- Не излагайте тавата или формите за печене на температури, по-ниски или по-високи от препоръчаните.
- Тавата за печене и формите може да станат много горещи по време на печене. За да избегнете изгаряния, винаги използвайте ръкавици за фурна, когато ги изваждате от фурната.
- Изчакайте тавата и формите да изстинат напълно, преди да ги измиете.
- Уверете се, че тавата за печене и формите са правилно поставени върху решетката на фурната, за да предотвратите прегряване.
- Никога не оставяйте горещи тави или форми за печене близо до деца.
- Не се опитвайте да извадите тортата веднага след изпичане, изчакайте тавата и формите да изстинат напълно, за да избегнете изгаряния.



Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik

budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- boja: grafit
- broj silikonskih kalupa: 12 kom
- veličina otvora: gore: 6,7 cm, dolje: 4 cm x 3 cm
- dimenzija kalupa: 7 x 3,5 cm
- dimenzije lista: 35 x 26,5 x 3cm

UKLJUČENO:

- Teflonska ploča
- 12 silikonskih kalupa

KARAKTERISTIKA:

Silikonske čašice se pričvršćuju na tepsiju. Kalupi su za višekratnu upotrebu. Mogu se prati u perilici posuđa i mikrovalnoj pećnici. Mogu se čuvati i u zamrzivaču. Materijal korišten za izradu zadovoljava sve standarde vezane uz kontakt s hranom, a što je najvažnije zdravstveno je siguran i neutralnog okusa. Silikonski kalupi izrađeni su od materijala otpornog na temperaturu i mogu se koristiti od -40 stupnjeva do +230 stupnjeva. Pleh ima 12 rupa namijenjenih za pečenje kolačića. Materijal korišten za izradu osigurava ravnomjerno zagrijavanje posude, zahvaljujući čemu je torta dobro pečena i prhka. Kalup za pečenje izrađen od visokokvalitetnog čelika s teflonskim premazom protiv prijanjanja. Posuda se vrlo lako čisti. Zbog njegovih svojstava ne preporučuje se pranje u perilici posuđa.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Prije prve i svake sljedeće uporabe temeljito operite sve elemente seta deterdžentom za suđe i toplom vodom. Silikonski kalupi se mogu prati i u perilici posuđa. Ne zaboravite nakon svake upotrebe temeljito oprati i osušiti kalupe i lim za pečenje te ih čuvati na suhom mjestu. Nemojte koristiti jaka sredstva za čišćenje ili oštre četke ili spužve koje bi mogle oštetiti površine kalupa i posuda za pečenje.

Teflonska ploča se ne može prati u perilici posuđa!

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Koristite prema namjeni
- Izbjegavajte korištenje oštih metalnih predmeta koji mogu oštetiti površinu pleha ili kalupa.
- Lim za pečenje treba prati ručno blagim sredstvom za pranje posuđa i mekom spužvom. Ne prati u perilici posuđa!
- Ne stavljajte vruću tepsiju u hladnu vodu. To može deformirati ploču i oštetiti teflonski premaz.
- Silikonski kalupi se mogu prati u perilici posuđa ili ručno pomoću sredstva za pranje posuđa i tople vode.
- Ne izlažite lim za pečenje ili kalupe nižim ili višim temperaturama od preporučenih.
- Lim za pečenje i kalupi mogu postati jako vrući tijekom pečenja. Kako biste izbjegli opekline, uvijek koristite rukavice za pećnicu kada ih vadite iz pećnice.
- Pričekajte da se lim za pečenje i kalupi potpuno ohlade prije nego ih operete.
- Provjerite jesu li lim za pečenje i kalupi pravilno postavljeni na rešetku pećnice kako biste spriječili pregrijavanje.
- Nikada ne ostavljajte vruće tepsije ili kalupe u blizini djece.
- Ne pokušavajte tortu izvaditi odmah nakon pečenja, pričekajte da se pleh i kalupi sasvim ohlade kako ne biste zagorjeli.



Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!

Läs följande instruktioner före användning för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- färg: grafit
- antal silikonformar: 12 st
- Öppningsstorlek: topp: 6,7 cm, botten: 4 cm x 3 cm
- formmåt: 7 x 3,5 cm
- arkmåt: 35 x 26,5 x 3cm

INGÅR:

- Teflonplatta
- 12 silikonformar

KARAKTERISTISK:

Silikonkoppar fästs på bakplåten. Formarna är återanvändbara. De tål diskmaskin och mikrovågsugn. De kan även förvaras i frysen. Materialet som används i produktionen uppfyller alla standarder för kontakt med livsmedel, och viktigast av allt, det är säkert för hälsan och har en neutral smak. Silikonformar är gjorda av temperaturbeständigt material och kan användas från -40 grader till +230 grader. Bakplåten har 12 hål utformade för att baka cupcakes. Materialet som används för produktion säkerställer jämn uppvärmning av skålen, tack vare vilken kakan är välbakad och krispig. Bakform av högkvalitativt stål med teflon non-stick beläggning. Brickan är mycket lätt att rengöra. På grund av dess egenskaper rekommenderas det inte att diska det i diskmaskin.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

Före första användningen och varje efterföljande användning, tvätta alla delar av setet noggrant med diskmedel och varmt vatten. Silikonformar kan även diskas i diskmaskin. Tänk på att tvätta och torka formarna och bakplåten noggrant efter varje användning och förvara dem på ett torrt ställe. Använd inte starka rengöringsmedel eller vassa borstar eller svampar som kan skada ytan på formarna och bakplåtarna.

Teflonplattan kan inte diskas i diskmaskin!

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Använd som avsett
- Undvik att använda vassa metallverktyg som kan skada ytan på bakplåten eller formen.
- Bakplåten ska tvättas för hand med ett mildt diskmedel och en mjuk svamp. Tvätta inte i diskmaskinen!
- Lägg inte den varma bakplåten i kallt vatten. Detta kan deformera plattan och skada teflonbeläggningen.
- Silikonformar kan diskas i diskmaskin eller för hand med diskmedel och varmt vatten.
- Utsätt inte bakplåten eller formarna för temperaturer som är lägre eller högre än vad som rekommenderas.
- Bakplåten och formarna kan bli mycket varma under gräddningen. För att undvika brännskador, använd alltid ugnshandskar när du tar ut dem ur ugnen.
- Vänta tills bakplåten och formarna har svalnat helt innan du tvättar dem.
- Se till att bakplåten och formarna är korrekt placerade på ugnsgallret för att förhindra överhettning.
- Lämna aldrig varma bakplåtar eller formar nära barn.
- Försök inte ta bort kakan direkt efter gräddningen, vänta tills bakplåten och formarna har svalnat helt för att undvika brännskador.



Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- χρώμα: γραφίτης
- αριθμός καλουπιών σιλικόνης: 12 τεμ
- μέγεθος τρύπας: πάνω: 6,7 cm, κάτω: 4 cm x 3 cm
- διαστάσεις καλουπιού: 7 x 3,5 cm
- διαστάσεις φύλλου: 35 x 26,5 x 3cm

ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΟΣ:

- Πιάτο τεφλόν
- 12 καλούπια σιλικόνης

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟΣ:

Τα κύπελλα σιλικόνης είναι προσαρτημένα στο ταψί. Τα καλούπια είναι επαναχρησιμοποιήσιμα. Πλένονται στο πλυντήριο πιάτων και στο φούρνο μικροκυμάτων. Μπορούν να αποθηκευτούν και στην κατάψυξη. Το υλικό που χρησιμοποιείται για την παραγωγή πληροί όλα τα πρότυπα σχετικά με την επαφή με τα τρόφιμα και το πιο σημαντικό, είναι ασφαλές για την υγεία και ουδέτερο στη γεύση. Τα καλούπια σιλικόνης είναι κατασκευασμένα από ανθεκτικό στη θερμοκρασία υλικό και μπορούν να χρησιμοποιηθούν από -40 βαθμούς έως +230 βαθμούς. Το ταψί έχει 12 τρύπες σχεδιασμένες για ψήσιμο cupcakes. Το υλικό που χρησιμοποιείται για την παραγωγή εξασφαλίζει ομοιόμορφη θέρμανση του πιάτου, χάρη στο οποίο το κέικ είναι καλά ψημένο και τραγανό. Ταψί από ατσάλι υψηλής ποιότητας με αντικολητική επίστρωση τεφλόν. Ο δίσκος καθαρίζεται πολύ εύκολα. Λόγω των ιδιοτήτων του, δεν συνιστάται να το πλένετε στο πλυντήριο πιάτων.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Πριν από την πρώτη χρήση και κάθε επόμενη χρήση, πλένετε καλά όλα τα στοιχεία του σετ με σαπούνι πιάτων και ζεστό νερό. Τα καλούπια σιλικόνης μπορούν επίσης να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων. Θυμηθείτε να πλένετε και να στεγνώνετε καλά τα καλούπια και το ταψί μετά από κάθε χρήση και να τα αποθηκεύετε σε στεγνό μέρος. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά ή αιχμηρές βούρτσες ή σφουγγάρια που θα μπορούσαν να καταστρέψουν τις επιφάνειες των καλουπιών και των ταψιών ψησίματος. Το πιάτο τεφλόν δεν πλένεται στο πλυντήριο πιάτων!

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗ:

- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται
- Αποφύγετε τη χρήση αιχμηρών μεταλλικών εργαλείων που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια του ταψιού ή της φόρμας.
- Το ταψί πρέπει να πλένεται στο χέρι χρησιμοποιώντας ένα ήπιο υγρό πιάτων και ένα μαλακό σφουγγάρι. Μην πλένετε στο πλυντήριο πιάτων!
- Μην βάζετε το ζεστό ταψί σε κρύο νερό. Αυτό μπορεί να παραμορφώσει την πλάκα και να καταστρέψει την επίστρωση τεφλόν.
- Τα καλούπια σιλικόνης μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων ή στο χέρι χρησιμοποιώντας υγρό πιάτων και ζεστό νερό.
- Μην εκθέτετε το ταψί ή τα καλούπια ψησίματος σε θερμοκρασίες χαμηλότερες ή υψηλότερες από τις συνιστώμενες.
- Το ταψί και οι φόρμες μπορεί να ζεσταθούν πολύ κατά το ψήσιμο. Για να αποφύγετε εγκαύματα, χρησιμοποιείτε πάντα γάντια φούρνου όταν τα βγάζετε από το φούρνο.
- Περιμένετε μέχρι το ταψί και τα καλούπια να κρυώσουν εντελώς πριν τα πλύνετε.
- Βεβαιωθείτε ότι το ταψί και οι φόρμες έχουν τοποθετηθεί σωστά στη σχάρα του φούρνου για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
- Μην αφήνετε ποτέ ζεστά ταψιά ψησίματος ή καλούπια κοντά σε παιδιά.
- Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε το κέικ αμέσως μετά το ψήσιμο, περιμένετε μέχρι το ταψί και οι φόρμες να κρυώσουν εντελώς για να αποφύγετε εγκαύματα.



Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voor gebruik de onderstaande instructies

voor het juiste gebruik van het product. Bewaar deze handleiding ter referentie toekomst en om de aanbevelingen ervan op te volgen, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging kan vormen voor het leven of de gezondheid.

Belangrijk: BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

- Lees dit voor gebruik volledig door en volg alle instructies in de handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

SPECIFICATIE:

- kleur: grafiet
- aantal siliconen mallen: 12 st
- Openingsgrootte: bovenkant: 6,7 cm, onderkant: 4 cm x 3 cm
- afmetingen mal: 7 x 3,5 cm
- Afmetingen blad: 35 x 26,5 x 3 cm

INBEGREPEN:

- Teflonplaat
- 12 siliconen mallen

KENMERKEN:

Op de bakplaat worden siliconen cups bevestigd. De mallen zijn herbruikbaar. Ze zijn vaatwasmachinebestendig en magnetronbestendig. Ze kunnen ook in de vriezer worden bewaard. Het materiaal dat voor de productie wordt gebruikt, voldoet aan alle normen met betrekking tot voedselcontact en, belangrijker nog, het is veilig voor de gezondheid en smaakneutraal. Siliconen mallen zijn gemaakt van temperatuurbestendig materiaal en kunnen gebruikt worden van -40 graden tot +230 graden. De bakplaat heeft 12 gaten ontworpen voor het bakken van cupcakes. Het voor de productie gebruikte materiaal zorgt voor een gelijkmatige verwarming van het gerecht, waardoor de cake goed gebakken en knapperig is. Bakvorm gemaakt van hoogwaardig staal met een Teflon antiaanbaklaag. De lade is zeer eenvoudig schoon te maken. Vanwege de eigenschappen wordt het niet aanbevolen om het in de vaatwasser te wassen.

REINIGING EN ONDERHOUD:

Vóór het eerste gebruik en elk volgend gebruik alle elementen van de set grondig wassen met afwasmiddel en warm water. Siliconen mallen kunnen ook in de vaatwasser worden gewassen. Vergeet niet om de vormen en de bakplaat na elk gebruik grondig te wassen, drogen en op een droge plaats te bewaren. Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen of scherpe borstels of sponzen die de oppervlakken van de bakvormen en bakplaten kunnen beschadigen.

De teflonplaat kan niet in de vaatwasser worden gewassen!

REGELS VOOR VEILIG GEBRUIK:

- Gebruik zoals bedoeld
- Vermijd het gebruik van scherpe metalen gereedschappen die het oppervlak van de bakplaat of de vorm kunnen beschadigen.
- De bakplaat moet met de hand worden gewassen met een mild afwasmiddel en een zachte spons. Niet in de vaatwasser wassen!
- Plaats de hete bakplaat niet in koud water. Hierdoor kan de plaat vervormen en de tefloncoating beschadigen.
- Siliconen mallen kunnen in de vaatwasser of met de hand worden gewassen met afwasmiddel en warm water.
- Stel de bakplaat of vormen niet bloot aan temperaturen lager of hoger dan aanbevolen.
- De bakplaat en de bakvormen kunnen tijdens het bakken erg heet worden. Om brandwonden te voorkomen, dient u altijd ovenwanten te gebruiken wanneer u ze uit de oven haalt.
- Wacht tot de bakplaat en de vormpjes volledig zijn afgekoeld voordat je ze wast.
- Zorg ervoor dat de bakplaat en de bakvormen goed op het ovenrooster zijn geplaatst om oververhitting te voorkomen.
- Laat nooit hete bakplaten of vormen in de buurt van kinderen achter.
- Probeer de cake niet direct na het bakken te verwijderen, wacht tot de bakplaat en de vormpjes volledig zijn afgekoeld om brandwonden te voorkomen.



maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

maxy
online warehouse

DA

**Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!
Før brug, bedes du læse instruktionerne nedenfor
for korrekt brug af produktet. Gem venligst denne manual til reference
fremtid og følge dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.**

Vigtigt: BEMÆRK TIL FREMTIDIG REFERENCE!

- Læs venligst grundigt før brug og følg alle instruktionerne i manualen.
- Brug ikke produktet, hvis en del mangler eller er beskadiget.
- Gem venligst disse instruktioner til fremtidig reference.

SPECIFIKATION:

- farve: grafit
- antal silikoneforme: 12 stk
- åbningsstørrelse: top: 6,7 cm, bund: 4 cm x 3 cm
- formmål: 7 x 3,5 cm
- plademål: 35 x 26,5 x 3 cm

INKLUDET:

- Teflonplade
- 12 silikoneforme

KARAKTERISTISK:

Silikonekopper er fastgjort til bagepladen. Formene er genbrugelige. De tåler opvaskemaskine og tåler mikroovn. De kan også opbevares i fryseren. Materialet, der bruges til produktionen, opfylder alle standarder vedrørende fødevarekontakt, og vigtigst af alt er det sikkert for sundheden og smagsneutralt. Silikoneforme er lavet af temperaturbestandigt materiale og kan bruges fra -40 grader til +230 grader. Bagepladen har 12 huller designet til bagning af cupcakes. Materialet, der bruges til produktion, sikrer en jævn opvarmning af retten, takket være hvilken kagen er gennembagt og sprød. Bageform af højkvalitetsstål med Teflon non-stick belægning. Bakken er meget nem at rengøre. På grund af dets egenskaber anbefales det ikke at vaske det i opvaskemaskinen.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

Inden første brug og hver efterfølgende brug skal du vaske alle dele af sættet grundigt med opvaskemiddel og varmt vand. Silikoneforme kan også vaskes i opvaskemaskinen. Husk at vaske og tørre forme og bageplade grundigt efter hver brug og opbevar dem et tørt sted. Brug ikke stærke rengøringsmidler eller skarpe børster eller svampe, der kan beskadige overfladerne på forme og bageplader.

Teflonpladen kan ikke vaskes i opvaskemaskinen!

REGLER FOR SIKKER BRUG:

- Brug efter hensigten
- Undgå at bruge skarpt metalværktøj, der kan beskadige overfladen af bagepladen eller formen.
- Bagepladen skal vaskes i hånden med et mildt opvaskemiddel og en blød svamp. Må ikke vaskes i opvaskemaskinen!
- Læg ikke den varme bageplade i koldt vand. Dette kan deformere pladen og beskadige teflonbelægningen.
- Silikoneforme kan vaskes i opvaskemaskinen eller i hånden med opvaskemiddel og varmt vand.
- Udsæt ikke bagepladen eller formene for temperaturer, der er lavere eller højere end anbefalet.
- Bagepladen og formene kan blive meget varme under bagningen. For at undgå forbrændinger skal du altid bruge ovnhandsker, når du tager dem ud af ovnen.
- Vent til bageplade og forme er kølet helt af, før du vasker dem.
- Sørg for, at bagepladen og formene er placeret korrekt på ovnrysten for at forhindre overophedning.
- Efterlad aldrig varme bageplader eller forme i nærheden af børn.
- Forsøg ikke at fjerne kagen umiddelbart efter bagning, vent til bageplade og forme er kølet helt af for at undgå forbrændinger.



PT

Estimado senhor/senhora, obrigado por ter adquirido o nosso produto!

Antes de utilizar, leia as instruções abaixo

para o uso adequado do produto. Guarde este manual para consulta

futuro e seguir as suas recomendações, pois o incumprimento pode representar uma ameaça para a vida ou para a saúde.

Importante: GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

- Leia completamente antes de utilizar e siga todas as instruções contidas no manual.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.
- Guarde estas instruções para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO:

- cor: grafite
- número de moldes de silicone: 12 unidades
- Tamanho da abertura: superior: 6,7 cm, inferior: 4 cm x 3 cm
- dimensões do molde: 7 x 3,5 cm
- Dimensões da folha: 35 x 26,5 x 3cm

INCLUÍDO:

- Placa de teflon
- 12 moldes de silicone

CARACTERÍSTICA:

Os copos de silicone são fixados na assadeira. Os moldes são reutilizáveis. Podem ser lavados na máquina de lavar louça e no micro-ondas. Também podem ser armazenados no congelador. O material utilizado na produção cumpre todas as normas relativas ao contacto com alimentos e, mais importante, é seguro para a saúde e de sabor neutro. Os moldes de silicone são feitos de material resistente à temperatura e podem ser utilizados desde -40 graus até +230 graus. A assadeira tem 12 orifícios concebidos para assar cupcakes. O material utilizado na produção garante um aquecimento uniforme do prato, graças ao qual o bolo fica bem cozido e crocante. Forma para assar em aço de alta qualidade com revestimento antiaderente em Teflon. A bandeja é muito fácil de limpar. Devido às suas propriedades, não é recomendado lavá-lo na máquina de lavar louça.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

Antes da primeira utilização e de cada utilização subsequente, lave bem todos os elementos do conjunto com detergente e água morna. Os moldes de silicone também podem ser lavados na máquina de lavar louça. Lembre-se de lavar e secar bem as formas e o tabuleiro após cada utilização e de os guardar em local seco. Não utilize produtos de limpeza fortes nem escovas ou esponjas afiadas que possam danificar as superfícies das formas e tabuleiros.

A placa de Teflon não pode ser lavada na máquina de lavar louça!

REGRAS PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA:

- Use como pretendido
- Evite utilizar ferramentas metálicas afiadas que possam danificar a superfície do tabuleiro ou da forma.
- O tabuleiro deve ser lavado à mão com um detergente suave e uma esponja macia. Não lave na máquina de lavar louça!
- Não coloque a assadeira quente em água fria. Isto pode deformar a placa e danificar o revestimento de Teflon.
- Os moldes de silicone podem ser lavados na máquina de lavar louça ou à mão com detergente líquido e água morna.
- Não exponha o tabuleiro ou as formas a temperaturas inferiores ou superiores às recomendadas.
- O tabuleiro e as formas podem ficar muito quentes durante a cozedura. Para evitar queimaduras, use sempre luvas de forno quando as retirar do forno.
- Espere até que a assadeira e as formas arrefeçam completamente antes de as lavar.
- Certifique-se que o tabuleiro e as formas estão devidamente colocados na grelha do forno para evitar o sobreaquecimento.
- Nunca deixe tabuleiros ou formas quentes perto das crianças.
- Não tente retirar o bolo imediatamente após a cozedura, aguarde até que o tabuleiro e as formas arrefeçam completamente para evitar queimaduras.



SL

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!
Pred uporabo preberite spodnja navodila
za pravilno uporabo izdelka. Prosim, shranite ta priročnik za referenco
prihodnost in upoštevati njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

Pomembno: HRANI ZA PRIHODNJE REFERENCE!

- Pred uporabo v celoti preberite in upoštevajte vsa navodila v priročniku.
- Izdelka ne uporabljajte, če kateri koli del manjka ali je poškodovan.
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

ŠPECIFIKACIJA:

- farba: grafit
- počet silikónových foriem: 12 ks
- veľkosť otvoru: vrch: 6,7 cm, spodok: 4 cm x 3 cm
- rozmery formy: 7 x 3,5 cm
- rozmery listu: 35 x 26,5 x 3cm

V cene:

- teflóňová doska
- 12 silikónových foriem

CHARAKTERISTIKA:

Silikónové poháre sú pripevnené k plechu na pečenie. Formy sú opakovane použiteľné. Sú vhodné do umývačky riadu a mikrovlnnej rúry. Môžu sa skladovať aj v mrazničke. Materiál použitý na výrobu spĺňa všetky normy týkajúce sa kontaktu s potravinami a čo je najdôležitejšie, je zdravotne nezávadný a chuťovo neutrálny. Silikónové formy sú vyrobené z tepelne odolného materiálu a možno ich použiť od -40 stupňov do +230 stupňov. Plech na pečenie má 12 otvorov určených na pečenie cupcakes. Materiál použitý na výrobu zaisťuje rovnomerný ohrev misky, vďaka čomu je koláč dobre prepečený a chrumkavý. Forma na pečenie vyrobená z kvalitnej ocele s teflóňovou nepriľnavou vrstvou. Zásobník sa veľmi ľahko čistí. Pre svoje vlastnosti sa neodporúča umývať v umývačke riadu.

ČIŠČENIE IN VZDRŽEVANJE:

Pred prvo uporabo in vsako nadaljnjo uporabo temeljito operite vse elemente kompleta s čistilom za pomívanie posode in toplo vodo. Silikónske kalupe lahko pomívate tudi v pomivalnom stroju. Ne pozabite po vsaki uporabi temeljito umiti in posušiti modelov in pekača ter jih shraniti na suhem mestu. Ne uporabljajte močnih čistil ali ostrih ščetk ali gobíc, ki bi lahko poškodovale povrch modelov in pekačov.

Teflonske plošče ni mogoče prati v pomivalnem stroju!

PRAVILA ZA VARNOSTNÚ UPORABU:

- Uporabite, kot je predvideno
- Izgibajte se uporabi ostrých kovinskih orodíj, ki lahko poškodujejo povrch pekača ali kalupa.
- Pekač pomívajte ročno z blagým pomívalným sredstvom in mehko gobo. Ne pomívajte v pomívalnom stroju!
- Vročega pekača ne polagajte v hladno vodu. To lahko deformira plošče in poškoduje teflonsko prevleku.
- Silikónske kalupe lahko pomívate v pomívalnom stroju ali ročno s pomívalným sredstvom in toplo vodo.
- Pekača ali modelov ne izpostavljajte nižším ali vyšším teplotám od príporočených.
- Pekač in modeli se lahko med peko zelo segrejejo. Da se izognete opeklinám, vedno uporabte rukavice za pečico, ko jih jemljete iz pečice.
- Počkajte, da se pekač in modelky popolnoma ohladíj, preden ich pomívate.
- Prepřičajte se, da so pekač in modeli prípravni na rešetko pečice, da prepřičíte peregrevanje.
- Nikoli ne puščajte vřoých pekačov ali modelov v blížíni otrok.
- Torte ne poskušajte odstrániť takoj po peki, poččkajte, da se pekač in modeli popolnoma ohladíj, da se ne opečete.



Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Lue alla olevat ohjeet ennen käyttöä

tuotteen oikeaa käyttöä varten. Säilytä tämä käyttöopas viitettä varten

tulevaisuudessa ja noudattamaan sen suosituksia, sillä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden uhan.

Tärkeää: SÄILYTÄ TULEVAT VARAT!

- Lue huolellisesti ennen käyttöä ja noudata kaikkia käyttöohjeissa olevia ohjeita.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut.
- Säilytä nämä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

TEKNISET TIEDOT:

- väri: grafiitti
- silikonimuottien lukumäärä: 12 kpl
- reiän koko: yläosa: 6,7 cm, alaosa: 4 cm x 3 cm
- muotin mitat: 7 x 3,5 cm
- arkin mitat: 35 x 26,5 x 3 cm

MUKANA:

- Teflonlevy
- 12 silikonimuottia

OMINAISUUDET:

Leivinpeltiin on kiinnitetty silikonikupit. Muotit ovat uudelleenkäytettäviä. Ne ovat konepesun ja mikroaaltouunin kestäviä. Ne voidaan säilyttää myös pakastimessa. Valmistuksessa käytetty materiaali täyttää kaikki elintarvikekosketusstandardit ja mikä tärkeintä, se on terveydelle turvallista ja maultaan neutraalia. Silikonimuotit on valmistettu lämpöä kestävästä materiaalista ja niitä voidaan käyttää -40 astetta +230 astetta. Leivinpellissä on 12 reikää, jotka on suunniteltu kuppikakkujen paistamiseen. Valmistuksessa käytetty materiaali takaa astian tasaisen lämpenemisen, minkä ansiosta kakku on hyvin paistunut ja rapea. Korkealaatuisesta teräksestä valmistettu uunivuoka, jossa on tarttumaton teflonpinnoite. Lokero on erittäin helppo puhdistaa. Ominaisuuksiensa vuoksi sitä ei suositella pesemään astianpesukoneessa.

PUHDISTUS JA HUOLTO:

Ennen ensimmäistä käyttökertaa ja jokaista seuraavaa käyttökertaa, pese kaikki sarjan osat huolellisesti astianpesuaineella ja lämpimällä vedellä. Silikonimuotit voidaan pestä myös astianpesukoneessa. Muista pestä ja kuivata muotit ja uunipelti huolellisesti jokaisen käyttökerran jälkeen ja säilyttää niitä kuivassa paikassa. Älä käytä vahvoja puhdistusaineita tai teräviä harjoja tai sieniä, jotka voivat vahingoittaa muottien ja uunipeltien pintoja. Teflonlevyä ei voi pestä astianpesukoneessa!

TURVALLISTA KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT:

- Käytä tarkoituksenmukaisesti
- Vältä terävien metallityökalujen käyttöä, jotka voivat vahingoittaa uunipellin tai muotin pintaa.
- Leivinpelti tulee pestä käsin miedolla astianpesuaineella ja pehmeällä sienellä. Älä pese astianpesukoneessa!
- Älä laita kuumaa uunipeltiä kylmään veteen. Tämä saattaa vääntää levyä ja vahingoittaa teflonpinnoitetta.
- Silikonimuotit voidaan pestä astianpesukoneessa tai käsin astianpesuaineella ja lämpimällä vedellä.
- Älä altista uunipeltiä tai muotteja suositeltua alhaisemmille tai korkeammille lämpötiloille.
- Leivinpelti ja muotit voivat kuumentua hyvin paistamisen aikana. Palovammojen välttämiseksi käytä aina uunikäsineitä, kun otat ne uunista.
- Odota, kunnes uunipelti ja muotit jäähtyvät kokonaan, ennen kuin peset ne.
- Varmista, että uunipelti ja vuoat on asetettu oikein ritilälle ylikuumenemisen estämiseksi.
- Älä koskaan jätä kuumia uunipeltejä tai muotteja lasten lähelle.
- Älä yritä poistaa kakkua heti paistamisen jälkeen, vaan odota, kunnes uunipelti ja muotit ovat jäähtyneet kokonaan, jotta välttyään palovammoilta.

